

Nummer 55-220302-A10-VTGA01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ RC05 706  
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 1 von 7

**Auftraggeber** Rad Center Derkum GmbH  
 Schleidener Straße 23  
 53919 Weilerswist-Derkum

**Prüfgegenstand** PKW-Sonderrad  
 Modell RC  
 Typ RC05 706  
 Radgröße 7Jx16H2  
 Zentrierart Mittenzentrierung

| Ausführung | Kennzeichnung Rad/ Zentrierring                         | Lochzahl/ Lochkreis- (mm)/ Mit-tenloch- $\varnothing$ (mm) | Einpresstiefe +1 (mm) | Radlast (kg) | Abrollumfang (mm) |
|------------|---|--|-----------------------|--------------|-------------------|
| W9         | RC05 706 W9/N21 $\varnothing 72,6$ - $\varnothing 64,2$ | 4/114,3/64,1   | 38                    | 615          | 1950              |

**Kennzeichnungen**

Herstellerzeichen RCD  
 Radtyp und Ausführung RC05 706  
 Radgröße 7Jx16H2  
 Einpresstiefe ET (s.o.)  
 Giessereikennzeichen -  
 Herkunftsmerkmal -  
 Herstelldatum Monat und Jahr

**Befestigungsmittel**

| Nr. | Art der Befestigungsmittel | Bund      | Anzugsmoment (Nm) | Schaftlänge (mm) |
|-----|----------------------------|-----------|-------------------|------------------|
| S01 | Mutter M12x1,5             | Kegel 60° | 110               | -                |

**Prüfungen**

Die Sonderradprüfungen wurden vom TÜV Pfalz e. V. (Gutachten Nr. 55220302) durchgeführt.

Entsprechend den Kriterien des VdTÜV Merkblattes 751 wurden an den im Verwendungsbereich aufgeführten Fahrzeugen Anbau-, Freigängigkeits- und Handlingsprüfungen durchgeführt.

**Verwendungsbereich**

Hersteller Honda  
 Rover  
 Spurverbreiterung innerhalb 2%

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                                 |
|---|------------|-----------|---|--|
| Hon. Accord Coupé<br>CG4<br>e6*95/54*0048*..      | 108        | 205/55R16 | K11                                     | A02 A04 A05  |
|   | 108        | 215/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 108        | 225/50R16 | K42 K49 K50 K56                         | A12 A14 A21<br>V16 S01                                   |
| Hon. Civic Aerodeck<br>MC2<br>e11*96/79*0090*..   | 124        | 195/45R16 | K05 K07 K42 K50 K56                     | A02 A04 A05  |
|   | 124        | 205/45R16 | K04 K42 K45 K49 K50 K56                 | A06 A08 A09  |
|   | 124        | 215/40R16 | K04 K42 K45 K49 K50 K56                 | A12 A14 A21<br>V16 S01                                   |
| Honda Accord<br>CB3<br>F280                       | 66-98      | 205/50R16 |   | A02 A04 A05  |
|   | 66-98      | 225/45R16 |   | A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K01 K42 K49<br>K50 V16 S01 |
| Honda Accord<br>CB7<br>F312                       | 108-110    | 205/50R16 |   | A02 A04 A05  |
|   | 108-110    | 225/45R16 |   | A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K01 K42 K49<br>K50 V16 S01 |
| Honda Accord<br>CB8<br>F714                       | 108-110    | 205/50R16 |   | A02 A04 A05  |
|   | 108-110    | 225/45R16 |   | A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K01 K42 K49<br>K50 V16 S01 |
| Honda Accord<br>CC1<br>F985                       | 98         | 205/50R16 |   | A02 A04 A05  |
|   | 98         | 225/45R16 |   | A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K11 K42 K49<br>K50 V16 S01 |
| Honda Accord<br>CC7<br>G247                       | 85-116     | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 85-116     | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 85-116     | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 85-116     | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CC9<br>G255                       | 98         | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 98         | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 98         | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 98         | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CD7<br>e11*93/81*0005*..          | 110        | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 110        | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 110        | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 110        | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CD9<br>e11*93/81*0034*            | 100        | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 100        | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 100        | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 100        | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |

Nummer 55-220302-A10-VTGA01

Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ RC05 706  
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 3 von 7

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                 | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise                             |
|---|------------|-----------|---|--|
| Honda Accord<br>CE1<br>G689,<br>e11*93/81*0035*..                 | 110        | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 110        | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 110        | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 110        | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CE2<br>G690,<br>e11*93/81*0036*..                 | 100        | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 100        | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 100        | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 100        | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CE7<br>e11*93/81*0020*..<br>e11*96/27*0020*..     | 85         | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 85         | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 85         | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 85         | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CE8<br>e11*93/81*0024*..<br>e11*96/27*0024*..     | 96         | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 96         | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 96         | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 96         | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CE9<br>e11*93/81*0025*..<br>e11*96/27*0025*..     | 110        | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 110        | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 110        | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 110        | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CF1<br>e11*93/81*0026*..<br>e11*96/27*0026*..     | 77         | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05  |
|   | 77         | 215/45R16 | K02 K07 K08 K11                         | A06 A08 A09  |
|   | 77         | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11 R70                     | A12 A14 A21  |
|   | 77         | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         | L05 V16 S01  |
| Honda Accord<br>CG7, 8, 9<br>e11*98/14*<br>0103*.. bis 105*..     | 79-108     | 205/50R16 |   | A02 A04 A05  |
|   | 79-108     | 225/45R16 |   | A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K02 K08 K11<br>V16 S01 |
| Honda Accord<br>CH2<br>e11*98/14*0116*..                          | 74-77      | 205/50R16 |   | A02 A04 A05  |
|   | 74-77      | 225/45R16 |   | A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K02 K08 K11<br>V16 S01 |
| Honda Accord<br>CH5, 6, 7, 8<br>e11*98/14*<br>0117*.. bis 0120*.. | 74-108     | 205/50R16 |   | A02 A04 A05  |
|   | 74-108     | 225/45R16 |   | A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K02 K08 K11<br>V16 S01 |
| Honda Civic<br>MB6<br>e11*96/27*0070*..                           | 124        | 195/45R16 | K05 K07 K42 K50 K56                     | A02 A04 A05  |
|   | 124        | 205/45R16 | K04 K42 K45 K49 K50 K56                 | A06 A08 A09  |
|   | 124        | 215/40R16 | K04 K42 K45 K49 K50 K56                 | A12 A14 A21<br>V16 S01                               |

Nummer 55-220302-A10-VTGA01

 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ RC05 706  
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 4 von 7

| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr.                   | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise   |
|---|------------|-----------|---|--|
| Honda Legend<br>HS<br>E528  | 124        | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K07 K08 K42<br>V16 S01            |
|   | 124        | 225/45R16 |   |  |
| Honda Legend<br>KA3<br>E763   | 124        | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K07 K08 K42<br>V16 S01            |
|   | 124        | 225/45R16 |   |  |
| Honda Legend<br>KA4<br>F107   | 124        | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K07 K08 K42<br>V16 S01            |
|   | 124        | 225/45R16 |   |  |
| Honda Prelude<br>BB1<br>G256  | 136        | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K02 K07 K08<br>K46 K56 S01        |
| Honda Prelude<br>BB2<br>F983  | 118        | 205/50R16 | K02 K46 K56 L04                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K07 K08 V16<br>S01                |
|   | 118        | 205/50R16 | K11 L05                                 |  |
|   | 118        | 225/45R16 | K02 K11 L05                             |  |
| Honda Prelude<br>BB3<br>F984  | 98         | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K02 K07 K08<br>K11 K46 V16<br>S01 |
|   | 98         | 225/45R16 |   |  |
| Honda Prelude<br>BB9<br>e6*95/54*0036*..                            | 98         | 205/50R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K02 K08 K49<br>K56 V16 S01        |
|   | 98         | 225/45R16 |   |  |
| Rover 6..<br>RH<br>G529,<br>e11*93/81*0048*..                       | 77-147     | 205/50R16 | K02 K07 K08 K11                         | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>V16 S01                           |
|   | 77-147     | 225/40R16 | K02 K07 K08 K11                         |  |
|   | 77-147     | 225/45R16 | K42 K49 K50 K56                         |  |
| Rover 8..<br>RS<br>G049,<br>e11*93/81*0049*..,<br>e11*96/79*0049*.. | 87-132     | 205/55R16 |   | A02 A04 A05<br>A06 A08 A09<br>A12 A14 A21<br>K07 K11 K42<br>V16 S01            |
|   | 87-132     | 215/50R16 |   |  |
|   | 87-132     | 225/50R16 | K05 K90                                 |  |

Nummer 55-220302-A10-VTGA01  
 Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ RC05 706  
 Hersteller Rad Center Derkum GmbH



| Handelsbezeichnung<br>Fahrzeug-Typ<br>ABE/EWG-Nr. | kW-Bereich | Reifen    | Reifenbezogene Auflagen und<br>Hinweise | Auflagen und<br>Hinweise              |
|---|------------|-----------|---|---------------------------------------|
| Rover 8..<br>XS<br>E860                           | 87-130     | 205/55R16 |   | A02 A04 A05                           |
|   | 87-130     | 215/50R16 |   | A06 A08 A09                           |
|   | 87-130     | 225/50R16 | K05 K90                                 | A12 A14 A21<br>K07 K11 K42<br>V16 S01 |

### Auflagen und Hinweise

**A02** Der vorschriftsmäßige Zustand des Fahrzeugs ist durch einen amtlich anerkannten Sachverständigen oder Prüfer für den Kraftfahrzeugverkehr oder einen Kraftfahrzeugsachverständigen oder einen Angestellten nach Nummer 4 der Anlage VIIIb zur StVZO auf einem Nachweis entsprechend dem im Beispieldokument zum §19 StVZO veröffentlichten Muster bescheinigen zu lassen.

**A04** Die mindestens erforderlichen Geschwindigkeitsbereiche und Tragfähigkeiten der zu verwendenden Reifen, mit Ausnahme der M+S-Profilen, sind den Fahrzeugpapieren zu entnehmen. Ferner sind nur Reifen eines Reifenherstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig. Bei Verwendung unterschiedlicher Profiltypen auf Vorder- und Hinterachse ist die Eignung für das jeweilige Fahrzeug durch den Reifen- oder Fahrzeughersteller zu bestätigen.

**A05** Das Fahrwerk und die Bremsaggregate müssen, mit Ausnahme der in der entsprechenden Auflage aufgeführten Umrüstmaßnahmen, dem Serienstand entsprechen. Die Zulässigkeit weiterer Veränderungen ist gesondert zu beurteilen.

**A06** Die Mindesteinschraubtiefen der Radschrauben bzw. Muttern betragen (sofern serienmäßig nicht unterschritten) 6,5 Umdrehungen für M12x1,5; 7,5 Umdrehungen für M12x1,25 oder M14x1,5 und 8 Umdrehungen für Gewinde 1/2" UNF.

**A08** Wird das serienmäßige Ersatzrad verwendet, soll mit mäßiger Geschwindigkeit und nicht länger als erforderlich gefahren werden. Es müssen die serienmäßigen Befestigungsteile verwendet werden. Bei Fahrzeugen mit Allradantrieb darf nur ein Ersatzrad mit gleicher Reifengröße bzw. gleichem Abrollumfang verwendet werden.

**A09** Die Bezieher der Sonderräder sind darauf hinzuweisen, daß der vom Reifenhersteller vorgeschriebene Reifenfülldruck zu beachten ist.

**A12** Die Verwendung von Schneeketten ist nicht zulässig.

**A14** Zum Auswuchten der Sonderräder dürfen an der Felgenaußenseite nur Klebegewichte unterhalb der Felgenschulter angebracht werden.

**A21** Es sind nur schlauchlose Reifen und Gummiventile oder Metallschraubventile mit Befestigung von außen, die weitgehend den Normen DIN, E.T.R.T.O oder der Tire and Rim entsprechen, zulässig. Bei Fahrzeugausführungen mit einer bauartbedingten Höchstgeschwindigkeit über 210 km/h sind nur Metallschraubventile zulässig.

Nummer 55-220302-A10-VTGA01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ RC05 706  
Hersteller Rad Center Derkum GmbH



- K01** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K02** An Achse 2 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K04** An Achse 2 ist ggf. durch Aufweiten der Kotflügel bzw. inneren Seitenteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K05** An Achse 1 ist ggf. durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K07** Ggf. ist an Achse 1 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K08** Ggf. ist an Achse 2 eine ausreichende Radabdeckung durch Anbau von Teilen oder durch sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K11** Ggf. ist durch Nacharbeiten der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K42** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausausschnittkanten eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K45** An Achse 1 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen. Ein evtl. vorhandener Spritzschutz für den Ansaugweg des Luftfilters muß erhalten bleiben.
- K46** An Achse 2 ist durch Nacharbeiten der Radhausinnenkotflügel, Kunststoffeinsätze bzw. deren Befestigungsteile eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K49** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 1 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K50** Eine ausreichende Abdeckung der Reifenlaufflächen an Achse 2 ist durch Anbau von Teilen oder sonstige geeignete Maßnahmen herzustellen.
- K56** Durch Nacharbeit der Heckschürze am Übergang zum Radhausausschnitt ist eine ausreichende Freigängigkeit der Rad-Reifenkombination herzustellen.
- K90** Auf ausreichenden Abstand der Rad-Reifen-Kombination zum Tankeinfüllrohr/Aktivkohlefilter bzw. dessen Kunststoffverkleidung ist zu achten.
- L04** Die Verwendung dieser Rad/Reifen-Kombination(en) ist (sind) nur zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung.
- L05** Die Verwendung dieser Rad/Reifenkombination(en) ist (sind) nicht zulässig an Fahrzeugen mit Allradlenkung.
- R70** Es können Reifen gleicher Größe verwendet werden, die gemäß Bestätigung des Reifenherstellers auf der im Gutachten genannten Radgröße montierbar sind und ausreichende Tragfähigkeit bei max. Sturzwinkel und Höchstgeschwindigkeit aufweisen.

Nummer 55-220302-A10-VTGA01  
Prüfgegenstand PKW-Sonderrad 7Jx16H2 Typ RC05 706  
Hersteller Rad Center Derkum GmbH

Seite 7 von 7

**S01** Zur Befestigung der Sonderräder dürfen nur die mitgelieferten Befestigungsmittel Nr. S01 verwendet werden.

**V16** Bei Verwendung verschiedener Reifengrößen an Vorder- und Hinterachse sind folgende Reifenkombinationen, sofern die Reifengrößen in der Spalte "Reifen" aufgeführt sind, möglich:

| Vorderachse | Hinterachse          |
|-------------|----------------------|
| 205/45R16   | 225/40R16            |
| 205/50R16   | 225/45R16            |
| 205/55R16   | 225/50R16, 245/45R16 |

Es sind nur Reifen eines Herstellers und achsweise eines Profiltyps zulässig, für die der Reifen - oder Fahrzeughersteller die Eignung für das jeweilige Fahrzeug bestätigt. Die Auflagen und Hinweise gelten achsweise.

#### Hinweise zum Sonderrad entfällt

#### Prüfergebnis

Aufgrund der durchgeführten Prüfungen bestehen keine technischen Bedenken o.g. Sonderräder unter Beachtung der Auflagen und Hinweise zu verwenden.

Die in diesem Gutachten aufgeführten Fahrzeugtypen entsprechen auch nach der Umrüstung den heute gültigen Vorschriften der StVZO. Das Gutachten verliert seine Gültigkeit, wenn sich entsprechende Bauvorschriften der StVZO ändern oder an den Kraftfahrzeugen Änderungen eintreten, die die Begutachtungspunkte beeinflussen.

Das Gutachten umfaßt Blatt 1 bis 7 und gilt für Sonderräder ab Herstellungsdatum Mai 2002.

Der Nachweis eines QM Systems gemäß Anlage XIX zu §19 StVZO liegt vor.

Prüflaboratorium Technologiezentrum Typprüfstelle der TÜV Pfalz Verkehrswesen GmbH akkreditiert von der Akkreditierungsstelle des Kraftfahrt-Bundesamtes. Bundesrepublik Deutschland unter der DAR-Registrier-Nr.: KBA-P 00008-95

Lambsheim, 31.Januar 2003



Bohlander

00047350.DOC